

1914, 7 września, godz. 11.45, Kielce - Raport informacyjny dla Oddziału Sztabu Generalnego Dowództwa Twierdzy Kraków.

<sup>a</sup>K.u.k. Kommando der 1. polnischen Legion<sup>a</sup>.

Nachrichtenresumme für den 7 IX [1915], 11 Uhr 45 v[or] m[ittags].

In Radom 5 IX [1914] Teil der 5 Kav[allerie-]D[ivis]ion Infanterie mit gelben Aufschägen.

Bei Zwolen 14-te Kav[allerie-]D[ivis]ion; Teil der 8 Kav[allerie-]D[ivis]ion und Inf[an]t[erie]r[e]g[imen]t 72.

Bei Szczekociny einige Kosakensotnien.

Aus Koniecpol Artillerie gemeldet, geht Richtung Nordwesten.

In Gegend Radoszyce, Ruda Maliniecka, Końskie feindliche Patrouillen.

Gestern unsere Patrouille bei Końskie in Gefecht mit 1 Zug Dragonen Kargopoler Regiment. Dragoner weggejagt. Unser Verlust ein Pferd, ein Dragone gefallen.

Końskie südlicherseits verschanzt. Länge der Schanzen etwa ein Kilometer.

[Józef] Piłsudski<sup>1</sup>.

*Kopia przez kalkę, maszynopis.*

*AIJPA, Archiwum J. Piłsudskiego, t. LII, b.p. Załącznik do raportu Oddziału Sztabu Generalnego Dowództwa Twierdzy Kraków z 8 IX 1914 r. Tekst na stronie arkusza papieru kancelaryjnego formatu 34,0/21,0 cm.*

*Oryginału nie znaleziono.*

<sup>a-a</sup> Pieczęć.

<sup>1</sup> W tłumaczeniu:

„C. i k. Komenda 1 Polskiego Legionu

Podsumowanie wiadomości na dzień 7 IX 1914, godzina 11.45.

W Radomiu 5 IX [1914] część 5-tej dywizji kawalerii, piechota z żółtymi wyłogami.

W okolicy Zwolenia 14 dywizja kawalerii; część 8 dywizji kawalerii i 72 pułk piechoty.

W okolicy Szczekocin kilka sotni Kozaków.

Z Koniecpola zgłoszono artylerię — porusza się w kierunku północno-zachodnim.

W okolicach Radoszyc, Rudy Malinieckiej, Końskich patrole wroga.

Wczoraj nasz patrol walczył w okolicach Końskich z 1-szym oddziałem dragonów Pułku Kargopolskiego. Przepędzono dragonów. Z naszej strony padł jeden koń, poległ jeden dragon. Końskie od południa okopane, długość okopów około 1 kilometr.

[Józef] Piłsudski”.